

UNWCCC

CHARGE FILES

CHINA *vs.* GERMANS

PAG - 3

**REGISTERED  
NOS.**

---

**1**

**REGISTERED  
NOS.**

---

**1**

CHINESE



1481

5358/CH/G/1

EGGER, Fritz

Date Submitted

Decision of Committee I

1 2 JUN 1947

A for illegal  
arrests + extortion  
of private property.

Fritz

CARDS CHECKED LIST 60

5358/CH/G/1

1481

5358/CH/G/1

EGGER, Fritz

Date Submitted

Decision of Committee I

1 2 JUN 1947

A for illegal  
arrests + extortion  
of private property.

*Fritz*

CARDS CHECKED LIST 60

5358/CH/G/1

1482

*A. Sitewski*

*1.5.47*

Chinese Embassy,  
49, Portland Place, W.1.

*5358/CA/G/1*

29th May, 1947.

*Dear Lord Wright:*

At the request of the Far Eastern and Pacific Sub-commission, I enclose herewith a statement of charges against Egger Fritz and the Transmittal and Report Record submitted by the Chinese National office for War Crimes Investigations.

The Sub-commission has recommended that the above case be referred to the Main Commission in London.

*Yours sincerely,  
Samuel G. Dow*

Lord Wright,  
Chairman,  
United Nations War Crimes  
Commission,  
Landowne House,  
Berkeley Square,  
W.1.

/enclosures



附  
件  
目  
錄

TRANSMITTAL AND REPORT RECORD

Charge No. 1263

SUBJECT: War Crimes EGGER, Fritz.

TO: United Nations War Crimes Commission, Far Eastern and Pacific Sub Commission.

1. Transmitted herewith are completed charges against the above named Japanese military personnel, for consideration and action of the commission.

2. It is recommended and requested that the individuals charged be listed as war criminals upon the commission's list.

by: Judge Chien-Chin Wang  
On behalf of the Chinese National Office  
for War Crimes Investigation

1st Ind.

TO: Facts and Evidence Committee, Far Eastern and Pacific Sub Commission, United Nations War Crimes Commission.

By direction of the Sub Commission, the attached charges are herewith referred for committee consideration and appropriate recommendation.

by: H. K. Wang  
Secretary General  
Far Eastern and Pacific Sub Commission

2nd Ind.

TO: Far Eastern and Pacific Sub Commission, United Nations War Crimes Commission.

The attached charges are returned herewith. After due consideration, it is the recommendation of the committee that *the above can be referred to the Main Commission's Commission* ~~be adjudged as war criminals and placed upon List No. \_\_\_\_\_~~ of the commission's lists of war criminals.

Facts and Evidence Committee  
Far Eastern and Pacific Sub Commission

by: [Signature]  
Chairman

3rd Ind.

TO: Secretary-General of the Chungking Sub-Commission.

The above recommendations were approved and adopted by formal action of the Sub-Commission at a regular session on \_\_\_\_\_. Therefore you are hereby authorized and directed to publish the names of such individuals as adjudged war criminals.

by: \_\_\_\_\_  
Chairman  
Chungking Sub-Commission



(For the Use of the Secretariat)  
Registered Number.

Date of receipt in Secretariat.

5358/CR/G/1

14 JUN 1947

# UNITED NATIONS WAR CRIMES COMMISSION

CHINESE

CHARGES AGAINST German WAR CRIMINALS  
CHARGE No. 1263

Name of accused, his rank and unit, or official position.

**EGGER, Fritz.**  
**Belonging to the Nazi Staatsgeheimpolizei at Leipzig, Germany.**

(Not to be translated.)

Date and place of commission of alleged crime.

**From November 1941 to April 1943.**  
**Leipzig, Mannheim, and Berlin.**

Number and description of crime in war crimes list.

**Internment of civilians under inhuman conditions (8)**  
**Forced labour of civilians in connection with the military operations of the enemy (9)**  
**Torture of civilians (3)**

References to relevant provisions of national law.

**Confiscation of property (14)**

## SHORT STATEMENT OF FACTS.

From November 1941 to April 1943, the accused led his subordinates to commit the atrocities cited above, resulting in the loss of lives and properties of Chinese civilians residing in Germany.

TRANSMITTED BY

INVENT SERIAL NUMBER UNDER WHICH THE CASE IS REGISTERED IN THE FILES OF THE NATIONAL OFFICE OF THE ACCUSING STATE.

PARTICULARS OF ALLEGED CRIME

1. In November 1941 Hsiang (項 7309) Tse (則 0463) Fei (飛 7378), a Chinese civilian residing at Petersteinweg 16, Leipzig C.1, who had been forced to work in a German oil factory, was arrested by the accused for a single day's absence and put in a concentration camp, where he died three days later as a result of tortures.

2. Sometime in 1942, some 40 Chinese in Leipzig, who had assembled to settle a quarrel among themselves, were arrested by the same accused upon the unfounded charge of gambling, and were forced to produce whatever money they had with them, amounting to 30,000 Reichsmarks. They had to sign statements testifying to their alleged "crimes" before they were released.

3. In February, 1943, Li (馬 0632) Ching (青 7230), a Chinese civilian residing at Karlstrasse 25, Leipzig C.1, who had been forced to work in a German oil factory at Leipzig, was arrested for his absence for a few days on account of illness. He was put in a concentration camp in Berlin, where he died soon afterwards as a result of tortures.

4. On 22nd April, 1943, Cheng (鄭 6774) Hsi (錫 6932) Ching (清 3237), a Chinese merchant residing at Thomasinstrasse 8, Mannheim, was arrested by the same accused upon the unfounded charge that he had had sexual relations with a German woman and was deprived of all his properties. On 17th August, 1943, he was deported from Germany.

(For the Use of the Secretariat)

Registered Number.

Date of receipt in Secretariat.

5358/CR/G/1

14 JUN 1947

# UNITED NATIONS WAR CRIMES COMMISSION

CHINESE CHARGES AGAINST German WAR CRIMINALSCHARGE No. 1263

Name of accused, his rank and unit, or official position. (Not to be translated.)	EGGER, Fritz. Belonging to the Nazi Staatsgeheimpolizeiamt at Leipzig, Germany.
Date and place of commission of alleged crime.	From November 1941 to April 1943. Leipzig, Mannheim, and Berlin.
Number and description of crime in war crimes list. References to relevant provisions of national law.	Internment of civilians under inhuman conditions (8) Forced labour of civilians in connection with the military operations of the enemy (9) Torture of civilians (3) Confiscation of property (14)

## SHORT STATEMENT OF FACTS.

From November 1941 to April 1943, the accused led his subordinates to commit the atrocities cited above, resulting in the loss of lives and properties of Chinese civilians residing in Germany.

TRANSMITTED BY \_\_\_\_\_

INSERT SERIAL NUMBER UNDER WHICH THE CASE IS BEING FILED IN THE FILES OF THE NATIONAL OFFICE OF THE ACCUSING STATE.



PARTICULARS OF ALLEGED CRIME

1. In November 1941 Hsiang(項 7309) Tse(則 0463) Fei(飛 7378), a Chinese civilian residing at Petersteinweg 16, Leipzig C.1, who had been forced to work in a German oil factory, was arrested by the accused for a single day's absence and put in a concentration camp, where he died three days later as a result of tortures.

2. Sometime in 1942, some 40 Chinese in Leipzig, who had assembled to settle a quarrel among themselves, were arrested by the same accused upon the unfounded charge of gambling, and were forced to produce whatever money they had with them, amounting to 30,000 Reichsmarks. They had to sign statements testifying to their alleged "crimes" before they were released.

3. In February, 1943, Li(馬 0632) Ching(青 7230), a Chinese civilian residing at Karlstrasse 25, Leipzig C.1, who had been forced to work in a German oil factory at Leipzig, was arrested for his absence for a few days on account of illness. He was put in a concentration camp in Berlin, where he died soon afterwards as a result of tortures.

4. On 22nd April, 1943, Cheng(鄭 6774) Hsi(錫 6932) Ching(青 3237), a Chinese merchant residing at Thomasinstrasse 8, Mannheim, was arrested by the same accused upon the unfounded charge that he had had sexual relations with a German woman and was deprived of all his properties. On 17th August, 1943, he was deported from Germany.



PARTICULARS OF EVIDENCE IN SUPPORT

1. Hsiang(項 7309) Tzu(梓 2737) Jen(蔭 2773), uncle of the victim, and Cheng(鄭 6774) Hsi(錫 6932) Ching(清 3237), male, aged 34, merchant, now a resident of Szu(四 0934) Tu(都 6757) Lo(羅 5012) Chi(溪 3305), Ching(青 7230) Tien(田 3944) Hsien(縣 4905), Chekiang Province, were eye-witnesses of the above atrocity and have submitted sworn statement affixed with their finger prints testifying to the foregoing fact.

2. Cheng Hsi Ching, as stated above, was an eye-witness of this atrocity and has submitted a sworn statement affixed with his finger print testifying to the foregoing fact.

3. Fu(傅 0265) Kuei(貴 6311) Ching(清 3237), male, aged 40, merchant, now a resident of Ta(大 1129) Ling(嶺 1545) Fu(阜 7079), Ching Tien Hsien, Chekiang Province, was an eye-witness of this atrocity and has submitted a signed statement affixed with his finger print testifying to the foregoing fact.

4. Cheng Hsi Ching, as stated above was an eye-witness of this atrocity and has submitted a sworn statement testifying to the foregoing fact.

Yao(岳 1471) Lun(崙 1510), male, aged 40, Third Secretary of the Chinese Embassy in Ankara, who was instructed to investigate the above cases, has found the above testimonies to be true and correct in every detail. There are also documentary evidence in support of the above testimonies.

## NOTES ON THE CASE

(Under this heading should be included the view taken as to (a) the degree of responsibility of the accused in view of his official position, e.g., was offence committed on the offender's own initiative, or in obedience to orders, or in carrying out a system approved by authority or a legal provision; (b) the probable defence; (c) whether the case appears to be reasonably complete.)

a. Since the accused, together with his subordinates, deliberately committed the above atrocities, he should be held fully responsible for the crimes.

b. Faced with the testimonies of eye-witnesses, which are further substantiated by documentary evidence and subsequent official findings, the accused will have no grounds for defence.

c. The case appears to be reasonably complete.